

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 September 2005
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2005/15 от 25 февраля 2005 года, S/2005/15/Add.20 от 31 мая 2005 года, S/2005/15/Add.21 от 7 июня 2005 года, S/2005/15/Add.27 от 19 июля 2005 года и S/2005/15/Add.29 от 3 августа 2005 года.

В течение недели, закончившейся 3 сентября 2005 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Ситуация в Тиморе-Лешти (см. S/11593/Add.50 и 51; S/11935/Add.15 и 16; S/1999/25/Add.17, 22, 25, 30, 33–36, 42 и 50; S/2000/40/Add.4, 11, 16, 20, 25, 29, 30, 34, 35, 37, 38, 40 и 46–48; S/2001/15/Add.4, 5, 14, 20, 31, 34, 37 и 44; S/2002/30/Add.4, 16, 17, 19, 20, 32 и 45; S/2003/40/Add.10, 13, 17, 20 и 41; S/2004/20/Add.7, 19, 34 и 46; и S/2005/15/Add.8, 16 и 19; см. также S/2001/15/Add.43; S/2002/30/Add.3 и 18; S/2003/40/Add.19; S/2004/20/Add.18 и 45; и S/2005/15/Add.19)

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5251-м заседании 29 августа 2005 года, имея в своем распоряжении очередной доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2005/533).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Тимора-Лешти, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе Сукэхиро Хасэгаву.

Положение в Бурунди (см. S/25070/Add.43 и 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 и 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 и 34; S/1996/15 и Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 и 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 и 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 и 44–46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 и 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 и 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 и 48; и S/2005/15/Add.10, 20, 21, 23 и 24; см. также S/2004/20/Add.47; и S/2005/15/Add.20)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5252-м заседании, состоявшемся 30 августа 2005 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2005/41; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Положение в Кот-д'Ивуаре (см. S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 и 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 и 50; и S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24 и 26; см. также S/2003/40/Add.44; S/2004/20/Add.12; и S/2005/15/Add.11)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5253-м (закрытом) заседании 31 августа 2005 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5253-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 31 августа 2005 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Кот-д'Ивуаре».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, Председатель с согласия Совета направил в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета приглашение Мосиуоа Джерарду Патрику Лекоте, министру обороны Южно-Африканской Республики, в его качестве представителя главного посредника Африканского союза по Кот-д'Ивуару.

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Кот-д'Ивуара и Нигерии (представляющей Председателя Африканского союза) принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, Председатель с согласия Совета направил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару Пьеру Шори.

Члены Совета заслушали краткие сообщения Мосиуоа Лекоты, министра обороны Южно-Африканской Республики; Амину Вали, Постоянного представителя Нигерии; и Пьера Шори, Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару.

Члены Совета и представитель Кот-д'Ивуара обменялись мнениями с вышеупомянутыми лицами, проводившими брифинги».

Положение в Сьерра-Леоне (см. S/1995/40/Add.47; S/1996/15/Add.6, 11 и 48; S/1997/40/Add.21, 27, 31, 40 и 45; S/1998/44/Add.8, 11, 15, 20, 22, 28 и 50; S/1999/25 и Add.1, 9, 18, 22, 32, 41 и 48; S/2000/40/Add.5, 10, 17–19, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 37, 43 и 50; S/2001/15/Add.4, 13, 26, 38 и 51; S/2002/30/Add.2, 12, 20, 27, 38 и 48; S/2003/40/Add.12, 28 и 37; S/2004/20/Add.13 и 37; и S/2005/15/Add.20 и 25; см. также S/2001/15/Add.7, 10, 20 и 37; S/2002/30/Add.11 и 37; S/2003/40/Add.11 и 37; и S/2004/20/Add.12 и 37)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5254-м заседании 31 августа 2005 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении двадцать пятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2005/273 и Add.1 и 2).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Сьерра-Леоне, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2005/554), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2005/554 и принял его единогласно в качестве резолюции 1620 (2005) (текст см. S/RES/1620 (2005); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).